

March 07, 2019 - Episode Introduction

| Italian | English Translation |
|---------------------------|---------------------|
| Benvenuti | Welcome |
| settimanale | weekly |
| ascoltatori | listeners |
| parleremo | we will talk |
| di attualità | current events |
| Inizieremo | We will begin |
| ha scritto | wrote |
| invitandoli | calling them |
| a proteggere | to protect |
| dalla strumentalizzazione | manipulation |
| stranieri | foreign |
| discuteremo | we will discuss |
| dei risultati | about the results |
| svoltesi | held |

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| del raro caso | about the very rare case |
| di gemelli semi-identici | of semi-identical twins |
| vi racconteremo | we are going to tell you |
| che indica | indicating |
| potrebbe essere plasmata | may be shaped |
| padroni | owners |
| non sono poi così insolite | are not that uncommon |
| Cosa vuoi dire | What do you mean |
| conoscevano | knew |
| tipologie | types |
| quelli omozigoti | homozygous |
| eterozigoti | heterozygous |
| nascite gemellari | multiple births |
| hai ragione | you are right |
| tanto raro | that rare |
| un terzo | a third |
| un'ottima domanda | an excellent question |
| Cercherò | I will try |
| di darti una risposta | to give you an answer |

| | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| tra un attimo | in a moment |
| continuiamo | let's continue |
| gli argomenti | the topics |
| sarà dedicata | will be dedicated |
| Nel segmento dedicato alla grammatica | In the grammar section |
| vi spiegheremo | we will explain |
| concluderemo | we will conclude |
| Come il cacio sui maccheroni | Like cheese on macaroni |
| Su il sipario! | Let's open the curtain! |

Emmanuel Macron invoca un “Rinascimento europeo”

| Italian | English Translation |
|-------------------------------|---------------------|
| invoca | calls for |
| Rinascimento | Renaissance |
| si è rivolto | appealed |
| ai cittadini | to citizens |
| per contribuire ad assicurare | to help ensure |
| In una lettera aperta | In an open letter |
| sui giornali | in the newspapers |

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| di ciascuno | of each |
| ha proposto | proposed |
| di riforme | of reforms |
| per rafforzare | to strengthen |
| ha preceduto volutamente | preceded deliberately |
| l'uscita | the withdrawal |
| del Parlamento europeo | of the European Parliament |
| si teme | it is feared |
| i partiti nazionalisti | nationalist parties |
| guadagnino | gain |
| l'unità | the unity |
| un'esigenza | a need |
| più necessaria che mai | more necessary than ever |
| per contrastare | to fight |
| le minacce | threats |
| le crisi finanziarie | financial crisis |
| Nell'elenco dei | In the list of |
| figurano | there are |
| per proteggere | to protect |

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| i processi elettorali | the elections |
| l'aumento | the increase |
| della spesa | of the spending |
| una comune politica d'asilo | a common asylum policy |
| un salario minimo | a minimum wage |
| hanno reagito | reacted |
| tedesco | German |
| in una nota | in a statement |
| europesiste | pro-european |
| presentare | to present |
| si sono detti favorevoli | have expressed their support |
| alle proposte avanzate | to the proposals made |
| le ha definite | described them |
| slegate | divorced |
| vuole dire in realtà | really means |
| ora | now |
| o mai più | or never |
| la questione | the matter |
| per sommi capi | in broad terms |

| | |
|---|--------------------------|
| sono d'accordo | I agree |
| che cosa accadrà | what will come |
| di ignorare | of ignoring |
| sta aumentando | is growing |
| un po' in tutta | all over |
| all'aumento | the growing |
| destra | right-wing |
| è un fatto che | it's a fact that |
| non può più essere ignorato | can't be ignored anymore |
| Che cosa vuoi dire | What are you saying |
| per salvare | to save |
| ci vorrà | it will take |
| delle parole | than the words |
| provvedimenti simili | similar measures |
| non sono stati supportati | were not supported |
| dalla volontà politica | by the political will |
| di realizzarli | to implement them |
| Ho sentito | I heard |
| di aver perso il contatto con la realtà | to be out of touch |

| | |
|---------------------------------|--------------------|
| un modo | a way |
| di guadagnare | to gain |
| Non fraintendermi | Don't get me wrong |
| Io sono assolutamente d'accordo | I totally agree |
| ci si debba aspettare | we should expect |
| cambi | changes |
| dopo | after |
| è difficile | it's hard |
| di adottare | to have |
| politica d'asilo | asylum policy |
| trovino un accordo | reach an agreement |
| su quanto | on how much |
| contribuire | to contribute |
| al bilancio | to the budget |
| I cambiamenti importanti | Major changes |
| non avvengono | don't happen |
| Almeno | At least |
| ha iniziato | started |
| discussione | conversation |

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| di aver letto | to read |
| ha accolto con favore | welcomed |
| potrebbe dare il via | it could be the start |
| sul | about |
| dimostra | shows |
| credono | believe |
| valga la pena | it is worth |

Per la prima volta l'Estonia ha un Primo ministro donna, dopo la vittoria elettorale del partito di centro destra

| Italian | English Translation |
|------------------------------|---------------------------|
| donna | female |
| dopo la vittoria elettorale | after the electoral win |
| del partito di centro destra | of the center-right party |
| il partito Reformista | the Reform party |
| centro destra | center-right |
| ha vinto | won |
| dopo aver battuto | after defeating |
| al governo | ruling |
| con un margine | by a margin |

| | |
|---|--|
| capo | leader |
| è destinata | is set |
| a diventare | to become |
| Riformista | Reform |
| Centrista | Centre |
| si sono alternati | have alternated |
| dell'indipendenza | of the independence |
| Entrambi | Both |
| ferventi sostenitori | fervent supporters |
| dell'appartenenza | of the membership |
| il partito Conservatore del Popolo Estone | the Estonian Conservative People's party |
| estrema destra | far-right |
| ha guadagnato | gained |
| un significativo incremento | a significant increase |
| il raddoppio | doubling |
| Questa corrente politica | This political group |
| è contraria | opposes |
| ha chiesto di indire | has called for |
| in merito | about |

| | |
|---|----------------------|
| un avvocato | a lawyer |
| ex | former |
| deve ora negoziare | must now negotiate |
| possa governare | can run |
| non collaborare | not to work |
| c'è qualcosa | there is something |
| di molto affascinante | very fascinating |
| sull' | about |
| Sapevi | Did you know |
| dei votanti registrati | of registered voters |
| ha espresso la propria preferenza di voto | voted |
| non hanno nemmeno dovuto | didn't even have to |
| Non ne sono sorpresa! | I am not surprised! |
| Sapevo | I knew |
| ha consentito | has allowed |
| Ho letto | I read |
| ottenere | to get |
| firmare | to sign |
| un paese così piccolo | such a small country |

| | |
|-----------------------------|---------------------|
| sia anche così avanti | is so far ahead |
| sapevi | did you know |
| è stato creato | was created |
| è stato | was |
| a decretare | to declare |
| lo | it |
| straordinario | impressive |
| così tanto | so much |
| rischioso | risky |
| alla sicurezza informatica? | to cyber security? |
| abbiamo visto | we have seen |
| quanto | how |
| pensare | to think |
| possa diventare | could become |
| un obiettivo | a target |
| non si sono verificati | there were no |
| del genere | like this |
| È stato accertato | Has been determined |
| tutte | all |

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| si sono svolte | were held |
| Sarà pure vero | That may be true |
| non significa | doesn't mean |
| fa | ago |
| ci furono alcuni | there were |
| misero temporaneamente fuori uso | disabled temporarily |
| Si pensava | It was believed |
| che ci fosse | to be |
| potrebbe imparare | could learn |
| rende | makes |
| il votare | voting |

La nascita di due gemelli semi-identici sorprende gli scienziati

| Italian | English Translation |
|------------------------------|-------------------------|
| di due gemelli semi-identici | of semi-identical twins |
| sorprende | astonishes |
| è stata accertata | has been determined |
| né omozigote | neither homozygous |
| né eterozigote | nor heterozygous |

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| una sorta di via di mezzo | something in between |
| L'avvenimento | The case |
| al mondo | in the world |
| definiti | so-called |
| detti anche | also called |
| sesquizigoti | sesquizygous |
| si verifica | arises |
| la cellula uovo | the egg cell |
| è fecondata | is fertilized |
| da due diversi spermatozoi | by two sperm cells |
| possono condividere | can share |
| in una percentuale variabile | at a percentage anywhere |
| la percentuale | the percentage |
| di patrimonio genetico | of gene pool |
| condividono | share |
| vengono concepiti | are conceived |
| un singolo spermatozoo | a single sperm cell |
| si divide in due | splits in two |
| due spermatozoi diversi | two different sperm cells |

| | |
|----------------------|-------------------|
| si concepiscono | are conceived |
| hanno scoperto | discovered |
| la gravidanza | the pregnancy |
| di gestazione | of gestation |
| condividevano | shared |
| inducendo | leading |
| fossero | were |
| gemelli omozigoti | homozygous twins |
| Un'ecografia | An ultrasound |
| ha rivelato | showed |
| erano | were |
| non potevano essere | they could not be |
| conosciuto | known |
| è stato segnalato | was reported |
| scoperta | discovery |
| assolutamente unico | totally unique |
| sono anche in salute | are also healthy |
| abbiamo imparato | we learned |
| si verifici | happens |

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| L'opera della natura | The work of nature |
| ci dimostra | proves us |
| sbagliamo | we are wrong |
| nel trarre conclusioni | drawing conclusions |
| Ad ogni modo | However |
| solleva | raises |
| sono simili | are like |
| dal momento che | since |
| di sesso diverso | from different genders |
| entrambi | both |
| se è possibile | if is possible |
| ritenute | believed |
| non siano state definite tali | were not classified as such |
| hanno analizzato | analyzed |
| per controllare | to verify |
| tra loro | among them |
| non ci fossero | there weren't |
| Pare | It seems |
| non ne abbiano trovati | they did not find any |

| | |
|------------------------|-----------------|
| una piccolissima parte | a tiny fraction |
| Io scommetto | I bet |
| esistono | there are |
| molti più casi | more cases |
| di quelli | than |

Uno studio indica che la personalità dei cani potrebbe essere modellata da quella dei loro padroni

| Italian | English Translation |
|-----------------------------|------------------------|
| potrebbe essere modellata | may be shaped |
| dei loro padroni | of their owners |
| Si dice spesso | It's often said |
| tendano a | tend to |
| somigliarsi | resemble one another |
| elaborato da | developed by |
| ha fornito | provided |
| di prove | of evidences |
| a supporto di questa teoria | to support this theory |
| suggerisce | suggests |
| muta | changes |

| | |
|---------------------------------|---------------------------|
| nel corso del tempo | over the time |
| contribuirebbero | may help |
| a plasmare | to shape |
| hanno intervistato | surveyed |
| razze | breeds |
| con un'età compresa tra | aged between |
| di esprimere un giudizio | to rate |
| il comportamento | the behavior |
| unitamente a | along with |
| del proprio modo di comportarsi | of their own behaviors |
| Dal confronto | From the comparison |
| sono emerse | emerged |
| estroverse | extroverted |
| molto attivi ed eccitabili | very active and excitable |
| timidi | shy |
| chiusi | introverted |
| hanno valutati | rated |
| più timorosi | more fearful |
| meno reattivi | less responsive |

| | |
|--|--------------------------|
| più gentili | more agreeable |
| un comportamento | a behavior |
| Lo sapevo! | I knew it! |
| lo dice | says that |
| vero? | is it? |
| È risaputo | It is well known |
| amano | like |
| compiacere | please |
| padroni | owners |
| più che naturale | very natural |
| cerchino | try |
| comportamento | behavior |
| proprietari | owners |
| La cosa che mi affascina particolarmente | What's truly fascinating |
| Si tratta | Is it |
| vero | actual |
| Pensavo | I thought |
| si trattasse | it was |
| fatte | made |

| | |
|----------------------------|--------------------|
| studi veri! | true studies! |
| diversi | several |
| ha chiesto | asked |
| di abbinare | to match |
| Gli abbinamenti | The combinations |
| piuttosto esatti | fairly accurate |
| capelloni | long-haired people |
| a pelo lungo | long-haired |
| curate | neatly groomed |
| altrettanto | as much |
| del genere? | like that? |
| Puoi crederci | Believe it |
| occhi | eyes |
| Guarda | Retain |
| ha mostrato | showed |
| nascosto | concealed |
| coinvolte | involved |
| hanno abbinato | matched |
| in modo piuttosto corretto | fairly accurate |

| | |
|---------------------|-------------------|
| quando | when |
| per intero | whole |
| erano nascosti | were hidden |
| calava | decreased |
| Non è tutto! | That's not all! |
| C'erano | There were |
| che mostravano | showing |
| solo | only |
| la gente | people |
| erano in grado di | they were able to |
| in merito | about that |
| a scegliere | to choose |
| che somigliano | resembling |
| ci assomigliano... | look like us... |
| così che | so that |
| possano comportarsi | they can act |
| Davvero | Truly |
| miglior amico | best friend |

Grammar - Past Tense: The Imperfect

| Italian | English Translation |
|-----------------------------------|--------------------------|
| elencava | listed |
| divieti | bans |
| migliorare | improve |
| Non mi stupisce | It does not surprise me |
| nell'occhio del ciclone | eye of the storm |
| purtroppo | unfortunately |
| Di che cosa si tratta esattamente | what is it about exactly |
| quartieri | neighborhoods |
| apportare modifiche | make modifications |
| attuale | current |
| interdizioni | bans |
| oche | geese |
| galline | chickens |
| anatre | ducks |
| cortile | courtyard |
| autoradio | car radio |

| | |
|-----------------------------|--|
| stendere la biancheria | hang the laundry |
| finestre | windows |
| nel centro storico | in the historical city center |
| i panni | clothes |
| abitudine | habit |
| un retaggio | a heritage |
| la giunta romana | the Roman council |
| consuetudine | habit |
| va soppressa | should be suppressed |
| lucchetti | padlocks |
| mezzi di trasporto pubblici | public transportation |
| mi pareva | seemed to me |
| una sciocchezza | something silly |
| moleste | annoying |
| Per tutelare | To safeguard |
| strumenti musicali | musical instruments |
| qualcosa non quadra | Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information |
| non potrei nemmeno intonare | I couldn't even start to sing |

| | |
|---------------------|------------------------|
| abbracciati | hugged |
| Tuttavia | Nonetheless |
| brani musicali | musical pieces |
| multa | fine |
| ti coglie sul fatto | catches you in the act |
| i vigili | the traffic police |
| ligi | law abiding |
| imporranno | they will impose |
| di smetterla | to quit it |
| proporzionata | proportional |
| Chissà! | Who knows! |

Expressions - Come il cacio sui maccheroni

| Italian | English Translation |
|------------------------------|-------------------------|
| Come il cacio sui maccheroni | Like cheese on macaroni |
| Alcuni giorni fa | A few days ago |
| all'estero | abroad |
| un grande appassionato | a big fan |
| argomenti | topics |

| | |
|--------------------------|----------------------|
| impegnativi | challenging |
| azzeccatissima | spot on |
| l'ascesa | the rise |
| nota | well-known |
| potente | powerful |
| fiorentina | Florentine |
| rinascimentale | of the Renaissance |
| la fiction | the TV series |
| s'ispira al | is based on the |
| avvincente | enthralling |
| il terzo posto | the third place |
| girata da | filmed by |
| le vicende | the fortunes |
| spregiudicato | unscrupulous |
| pontefice | pope |
| interpretato dal celebre | played by the famous |
| britannico | British |
| la sua bravura | his skill |
| a rendere | to make |

| | |
|------------------------|--|
| azienda | company |
| in merito | regarding |
| domanda | demand |
| telespettatori | viewers |
| tiene conto | considers |
| statunitense | U.S. |
| è seguitissima | is very popular |
| dappertutto | everywhere |
| Belgio | Belgium |
| Polonia | Poland |
| Pare | It seems |
| ho un vuoto di memoria | Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information |
| si è piazzata | placed |
| sbadato | absent-minded |
| ambientata | set |
| le mura | the walls |
| abbia stregato | has bewitched |
| l'Ucraina | Ukraine |

| | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| la Lettonia | Latvia |
| estimatrice | appraiser |
| rispecchino | reflect |
| Ci tenevo a | I wanted to |
| stupirsi | be shocked |
| appositamente | on purpose |
| Concordo | I agree |
| l'assenza | the absence |
| ha riscosso | earned |
| l'approvazione | the approval |
| ottima | excellent |
| mondiale | world |
| È risaputo | It is well-known |
| il cibo | food |
| grandi piaceri della vita | great pleasures in life |
| si riflette nel linguaggio quotidiano | is reflected in everyday language |
| conveniente | appropriate |
| adatto | fit |
| confacente | suited |

| | |
|--|-------------------------------------|
| capitare | to happen |
| simboleggia | symbolizes |
| tocco finale | finishing touch |
| formaggio | cheese |
| completa | complements |
| arricchisce | enhances |
| sapore | flavor |
| abbinamento gastronomico | culinary match |
| essere bloccati | being stuck |
| sul ciglio della strada | on the side of the road |
| con la macchina in panne | with a broken down car |
| All'improvviso | All of a sudden |
| il quale poi accorre tempestivamente in nostro aiuto | who then promptly rushes to our aid |
| forza espressiva | expressive power |

Quiz - Part I

| Italian | English Translation |
|----------------|---------------------------|
| dell'Ottocento | of the nineteenth century |
| godono | enjoy |

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| porto | port |
| permette | allow |
| punto di vista commerciale | commercial point of view |

Quiz - Part II

| Italian | English Translation |
|-----------|---------------------|
| fuori | outside |
| camminare | walk |
| sotto | under |
| pioggia | rain |
| ufficio | office |